



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជា**

លេខ ៤៧.០២.២២០ ច.ក.

**ប្រកាស**

**ស្តីពី**

**ប្រតិបត្តិការលើមូលប័ត្ររបស់ធនាគារ**

**ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**



**ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៧ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/ ១១៩៩/១៣ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០២០២/០៣៩ ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការតែងតាំងឯកឧត្តម **ជាំ ចាន់សុ** ជាអគ្គទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាជាថ្មីម្តងទៀត
- តាមសំណើរបស់អគ្គនាយកដ្ឋាន
- យោងតាមការឯកភាពរបស់អង្គប្រជុំថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០២

**ស ៤ ១ ២**

**ប្រការ ១:**

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគាំទ្រនិងបង្កលក្ខណៈអំណោយផលដល់ការរីកចម្រើននិងកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍នៃទីផ្សារមូលប័ត្រនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ស្របតាមគោលការណ៍សុវត្ថិភាព ភាពរឹងមាំ និងប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ។ ក្នុងន័យនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងសំរបស់រូលនីតិវិធីគណនេយ្យ និងប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនក្នុងគោលបំណងសំរួលការផ្តល់ឥណទាន និងការជួញដូរមូលប័ត្រជាអន្តរធនាគារ ។ លើសពីនេះទៀត ធនាគារជាតិនៃ

កម្ពុជានឹងអនុវត្តនូវស្តង់ដារពិសេសសំរាប់ប្រើការត្រួតពិនិត្យធនាគារទាំងឡាយដែលដើរតួជាជើងសារករី ឬជាប្រតិបត្តិករមូលប័ត្រ ។

**ប្រការ ២:**

ធនាគារត្រូវបានចាត់ទុកថាជាប្រតិបត្តិករជើងសារករីឬជាប្រតិបត្តិករមូលប័ត្រ បើធនាគារនោះផ្តល់ការធានាឬជូញដូរ ឬធ្វើប្រតិបត្តិកម្មមូលប័ត្រ ។ ប្រសិនបើការទិញនិងលក់មូលប័ត្ររយៈពេលខ្លី តាមរូបភាពដែលឧបត្ថម្ភឱ្យប្រតិបត្តិករមូលប័ត្រឬវិនិយោគិនដទៃទៀតយល់ឃើញថា ធនាគារធ្វើប្រតិបត្តិការលើមូលប័ត្រ ធនាគារនោះត្រូវបានចាត់ទុកថាធ្វើសកម្មភាពជូញដូរមូលប័ត្រ ដោយពុំគិតដល់ផ្នែកណាមួយនៃធនាគារជាអ្នកចាត់ចែងដំណើរប្រតិបត្តិការទាំងនោះឡើយ ។

**ប្រការ ៣:**

ការសំរបស់រូលនីតិវិធីប្រតិបត្តិការនិងគណនេយ្យរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា រួមមានការអនុញ្ញាតឱ្យធនាគារ ផ្ទេរមូលនិធិពីគណនីចរន្តរបស់ខ្លួនទៅកាន់គណនីចរន្តរបស់ធនាគារដទៃនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមវិធីប្រើបញ្ជាទូទាត់តាមទូរស័ព្ទជាលើកដំបូងទៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយមានការស្នូបញ្ជាក់តបវិញ ។ ដើម្បីអនុវត្តវិធីនេះ ធនាគារបញ្ជាផ្ទេរប្រាក់ និងធនាគារទទួលប្រាក់ ចាំបាច់ត្រូវធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងគោល ដែលត្រូវផ្ញើជូនមកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាជាមុន ។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវចែងអំពីប្រការទាំងឡាយបង្ហាញពីការស្រុះស្រួលគ្នាធ្វើប្រតិបត្តិការបែបនេះ និងមានការអនុញ្ញាតពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់សាមីធនាគាររៀងៗខ្លួនផងដែរ ។

លើសពីនេះទៀត ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងបង្កើតប្រព័ន្ធចុះបញ្ជីសំរាប់មូលប័ត្ររបស់រដ្ឋាភិបាលនៅពេលណាដែលមូលប័ត្រនេះត្រូវបានចេញផ្សាយ ។ កិច្ចព្រមព្រៀងផ្ទេរតាមទូរស័ព្ទដូចគ្នាខាងលើសំរាប់ការជូញដូរមូលប័ត្ររបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងចំណោមធនាគារ នឹងត្រូវបង្កើតឡើងនៅពេលនោះ ។

**ប្រការ ៤:**

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យលើសកម្មភាពរបស់ធនាគារ ដែលធ្វើសកម្មភាពជូញដូរមូលប័ត្រ ។ នីតិវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យរួមមានការត្រួតពិនិត្យមើលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនិងការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យលើគោលនយោបាយនិងកិច្ចការនីតិវិធី ការថែរក្សាឯកសារកត់ត្រានិងភាពត្រឹមត្រូវនៃប្រតិបត្តិការ ការអនុវត្តការជូញដូរនិងការបែងចែកភារកិច្ច ការងារបណ្តុះបណ្តាលនិងកម្មវិធីផ្តល់កំរៃដល់ប្រតិបត្តិករនិងបុគ្គលិក ការកាន់កាប់មូលប័ត្រនិងការកត់ត្រាការជូញដូរ និងទិដ្ឋភាពដទៃទៀតនៃប្រតិបត្តិការទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធ ។ ការត្រួតពិនិត្យបែបនេះអាចជាផ្នែកមួយនៃការត្រួតពិនិត្យ ជាទូទៅលើធនាគារ ឬអាចមានលក្ខណៈដោយឡែកពីការត្រួតពិនិត្យដទៃទៀត ។

**ប្រការ ៥:**

រាល់របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទាំងអស់ដែលចេញផ្សាយដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា គឺជាកម្មសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយមិនអាចថតចម្លង ឬបញ្ជូនដោយគ្មានការឯកភាពពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាឡើយលើកលែងតែក្នុងករណីដែលច្បាប់អនុញ្ញាត ។

**ប្រការ ៦:**

រាល់លិខិតបទដ្ឋានទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីស្មារតីនៃប្រកាសនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

**ប្រការ ៧:**

អគ្គនាយកដ្ឋាន អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អគ្គបេឡា អគ្គាធិការដ្ឋាន គ្រប់នាយកដ្ឋានរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និង គ្រប់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅក្រោមឱវាទនិងក្រោមអាណាព្យាបាលនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវអនុវត្តម៉ឺងម៉ាត់នូវប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន ។

**ប្រការ ៨:**

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២



ហ. ចាន់តុ

**គន្លងទុល**

- ដូចប្រការ ៧ ដើម្បីអនុវត្ត
- កាលប្បវត្តិ
- ឯកសារ

**ចម្លងដុំ**

- គ្រប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី "ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មាន"
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី "ដើម្បីចុះផ្សាយក្នុងរាជកិច្ច"



KINGDOM OF CAMBODIA  
NATION RELIGION KING

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

Number BZ.02.220 Prakas

Prakas

ON

**Broker Dealer Operation of Banks Licensed in Cambodia**

The Governor of National Bank of Cambodia

- With reference to the Constitution of the Kingdom of Cambodia
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/0196/27, dated January 26, 1996 promulgating the Law on the Organization and Functioning of the National Bank of Cambodia
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1199/13 of November 18, 1999 promulgating the Law on Banking and Financial Institutions
- With reference to the Royal Decree NS/RKT/0202/039 of February 16, 2002 on the reappointment of His Excellency Chea Chanto as Governor of the National Bank of Cambodia
- Pursuant to the request of Directorate.
- Pursuant to the National Bank of Cambodia's Management approval meeting on December 23, 2002.

**DECIDES**

**Article 1:**

The National Bank of Cambodia supports and creates conditions favourable to the growth and development of the securities market in Cambodia, consistent with the principles of safety, soundness and efficiency of the financial system. To further that end, the NBC will coordinate its accounting and operational procedures so as to facilitate interbank lending and trading of securities. Further, the National Bank of Cambodia shall implement specialized standards for the examination of banks acting as broker – dealers in securities.

**Article 2:**

A bank is considered to be operating as a securities broker-dealer if it underwrites, trades, or deals in securities. If a repetitive pattern of short-term purchases and sales of securities demonstrates that the bank portrays itself to other dealers or investors as a securities dealer, the bank is trading in securities, regardless of what section of the bank processes the transactions.

**Article 3:**

The coordination of operational and accounting procedure of the National Bank of Cambodia includes the permissibility for designated banks to transfer funds from their current account to current accounts of other banks at the National Bank of Cambodia by initial telephone instruction to the National Bank of Cambodia, followed by call-back reconfirmation. In order to implement this method, transferring banks and their recipient banks must have established a Master Agreement, which shall be previously sent to the National Bank of Cambodia. The Agreement must delineate their desire to enter into such transactions, and the authorizations of respective individual banks.

Additionally, the National Bank of Cambodia will establish a book entry system for government securities when such securities are issued. Similar telephone-call transfer protocols for government securities trading among designated banks would then be established.

**Article 4:**

The National Bank of Cambodia will examine broker-dealer activities in banks practicing securities trading. Examination procedures include board and management oversight, policies and risk limits, record keeping and operational accuracy, trading practices and separation of duties, training and compensation schemes of operators and staff, securities holdings and trading records and any other aspect of operations deemed relevant. Such examination findings may be part of a bank general examination or may be independent of other examination reports.

**Article 5:**

All examination reports issued by the National Bank of Cambodia are the sole property of the National Bank of Cambodia and may not be duplicated or otherwise transmitted without the written consent of the National Bank of Cambodia, unless as provided under law.

**Article 6:**

All provisions contrary to this Prakas are hereby repealed.

**Article 7:**

The General Direction, the General Secretariat, the General Cashier, the General Inspection, all Departments of the National Bank of Cambodia, and all Banking and Financial Institutions under the NBC's supervisory authority shall implement this Prakas.

**Article 8:**

This Prakas shall have effect from the signing date

Phnom Penh, 25 December, 2002

**The Governor**  
Signed and Sealed

**CHEA CHANTO**

- cc:
- The parties concerned as stated in Article 7
  - File
  - Administration
  - The Members of the Board of Directors
  - CM "for information"
  - Administration Department of CM  
"for publication in the National Gazette"